

## Aviso Legal

De acuerdo con las provisiones del artículo 4-118 de la Ley Electoral del Estado de Nueva York, la siguiente notificación oficial de las Elecciones Generales, es publicada por La Junta Electoral del Condado de Putnam.

Elecciones Generales, Martes, Noviembre 5, 2013

Los centros de votación estarán abiertos desde las 6AM a las 9PM en los siguientes locales: Carmel, Kent, Patterson, Philipstown, Putnam Valley y Southeast.

### PROPUESTA NÚMERO UNO, UNA MODIFICACIÓN

#### Autorización de juegos de casino

La modificación propuesta a la sección 9 del artículo 1 de la Constitución es permitirle a la Legislatura autorizar hasta siete casinos en el Estado de Nueva York para los fines legislados de la promoción del crecimiento laboral, el aumento de la ayuda a las escuelas y el permiso a los gobiernos locales a disminuir los impuestos a la propiedad a través de ingresos generados. ¿Debe aprobarse la modificación?

Sí  No

### PROPUESTA NÚMERO DOS, UNA MODIFICACIÓN

Crédito adicional de servicio civil con designación posterior certificado de incapacidades  
La modificación propuesta a la sección 6 del artículo 5 de la Constitución le permitiría a un veterano que recibió un crédito de servicio civil para una designación o promoción de servicio civil y posteriormente es certificado como incapacitado a un crédito adicional de servicio civil en una designación o promoción posterior. ¿Debe aprobarse la modificación propuesta?

Sí  No

### PROPUESTA NÚMERO TRES, UNA MODIFICACIÓN

Exclusión de endeudamiento contraído por las instalaciones de aguas residuales  
La modificación propuesta al artículo 8, sección 5 de la Constitución se extendería durante diez años hasta el 1 de enero de 2024, la autoridad de condados, ciudades, pueblos y poblaciones para excluir del endeudamiento de límites de deuda constitucional contraído para la construcción o reconstrucción de instalaciones de aguas residuales. ¿Debe aprobarse la modificación propuesta?

Sí  No

### PROPUESTA NÚMERO CUATRO, UNA MODIFICACIÓN

#### Arreglo del título en disputa en la reserva forestal

La modificación propuesta a la sección 1 del artículo 14 de la Constitución autorizaría a la Legislatura a arreglar disputas de larga duración entre el Estado y las entidades privadas sobre la propiedad de determinadas parcelas de tierra en el pueblo de Long Lake, condado de Hamilton. A cambio de ceder su reclamación a las parcelas en disputa, el Estado obtendría tierra que sería incorporada a la reserva natural que beneficiaría a la reserva natural más que lo que hace las parcelas en disputa. ¿Debe aprobarse la modificación propuesta?

Sí  No

**PROPUESTA NÚMERO CINCO, UNA MODIFICACIÓN**

**En relación con el intercambio de tierras en la reserva forestal estatal con NYCO Minerals, Inc.**

**La modificación propuesta a la sección 1 del artículo 14 de la Constitución autorizaría a la Legislatura a entregar tierra forestal protegida ubicada en el pueblo de Lewis, condado de Essex, a NYCO Minerals, una compañía privada que planea expandir una mina existente adyacente a la tierra forestal protegida. A cambio, NYCO Minerals le daría al Estado al menos la misma cantidad de tierra de al menos al mismo valor, con un valor imponible mínimo de \$1 millón que se agregará a la reserva forestal. Cuando NYCO Minerals finalice las actividades de minería, restauraría la condición de la tierra y la devolvería a la reserva forestal. ¿Debe aprobarse la modificación propuesta?**

**[ ] Sí [ ] No**

**PROPUESTA NÚMERO SEIS, UNA MODIFICACIÓN**

**Aumento de la edad hasta que puedan prestar servicios determinados jueces del Estado**

**La modificación propuesta a la Constitución, modificación de las secciones 2 y 25 del artículo 6, aumentaría la edad máxima hasta que determinados jueces estatales puedan prestar servicios de la siguiente manera: (a) un magistrado del Tribunal Supremo sería elegible durante cinco términos de dos años adicionales después de la edad de jubilación presente de 70, en lugar de tres términos actualmente autorizados; y (b) un juez del Tribunal de Apelaciones que cumpla 70 mientras esté en el cargo tendría permiso para permanecer en servicio en el Tribunal durante un máximo de 10 años más allá de la edad de jubilación presente de 70 para completar el término al que fue designado dicho juez.**

**¿Debe aprobarse la modificación propuesta?**

**[ ] Sí [ ] No**

**Juez de la Corte Suprema, Distrito Judicial #9 -Vote por CINCO cualesquiera**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO - JANET C. MALONE  
PARTIDO DEMOCRÁTICO - JOHN P. COLANGELO  
PARTIDO DEMOCRÁTICO - MARIA S. VAZQUEZ-DOLES  
PARTIDO DEMOCRÁTICO - VICTOR G. GROSSMAN  
PARTIDO DEMOCRÁTICO - ALEXANDER EISEMANN  
PARTIDO REPUBLICANO – MARK C. DILLON  
PARTIDO REPUBLICANO – CHRISTIE DERRICO  
PARTIDO REPUBLICANO – DANIEL CASTRICONE  
PARTIDO REPUBLICANO – JOHN W. SWEENY, JR.  
PARTIDO REPUBLICANO – DANIEL D. ANGIOLILLO  
PARTIDO CONSERVADOR - MARK C. DILLON  
PARTIDO CONSERVADOR - JOHN P. COLANGELO  
PARTIDO CONSERVADOR - VICTOR G. GROSSMAN  
PARTIDO CONSERVADOR - JOHN W. SWEENY, JR.  
PARTIDO CONSERVADOR - DANIEL D. ANGIOLILLO  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – MARK C. DILLON  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – JOHN P. COLANGELO  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – MARIA S. VAZQUEZ-DOLES  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – VICTOR G. GROSSMAN  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – JOHN W. SWEENY, JR.  
PARTIDO INDEPENDIENTE – MARK C. DILLON  
PARTIDO INDEPENDIENTE – JOHN P. COLANGELO  
PARTIDO INDEPENDIENTE – MARIA S. VAZQUEZ-DOLES  
PARTIDO INDEPENDIENTE – JOHN W. SWEENY, JR.  
PARTIDO INDEPENDIENTE – DANIEL D. ANGIOLILLO**

**Alguacil del Condado de Putnam – Vote por UNO**

**PARTIDO REPUBLICANO – DONALD B. SMITH  
PARTIDO CONSERVADOR – DONALD B. SMITH  
PARTIDO INDEPENDIENTE – DONALD B. SMITH**

**Legislador del Condado Distrito #5 – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – SCOTT FRIEDMAN  
PARTIDO REPUBLICANO – CARL L. ALBANO  
PARTIDO CONSERVADOR – CARL L. ALBANO  
PARTIDO INDEPENDIENTE – CARL L. ALBANO**

**Legislador del Condado Distrito #6 – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – JOHN R. MCCARRON, JR.  
PARTIDO REPUBLICANO – ROGER S. GROSS  
PARTIDO CONSERVADOR – ROGER S. GROSS**

**Legislador del Condado Distrito #9 – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – BERNIE KOSBERG  
PARTIDO REPUBLICANO – KEVIN L. WRIGHT  
PARTIDO CONSERVADOR – KEVIN L. WRIGHT  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – BERNIE KOSBERG  
PARTIDO INDEPENDIENTE – KEVIN L. WRIGHT**

**Ciudad de Carmel**

**Supervisor – Vote por UNO**

**PARTIDO REPUBLICANO – KENNETH R. SCHMITT  
PARTIDO CONSERVADOR – KENNETH R. SCHMITT  
PARTIDO INDEPENDIENTE – KENNETH R. SCHMITT**

**Concejal - Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO REPUBLICANO – FRANK D. LOMBARDI  
PARTIDO REPUBLICANO – SUZANNE F. MCDONOUGH  
PARTIDO CONSERVADOR – FRANK D. LOMBARDI  
PARTIDO CONSERVADOR – SUZANNE F. MCDONOUGH  
PARTIDO INDEPENDIENTE – FRANK D. LOMBARDI  
PARTIDO INDEPENDIENTE – SUZANNE F. MCDONOUGH**

**Ciudad de Kent**

**Supervisor – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – MAUREEN A. FLEMING  
PARTIDO REPUBLICANO – KATHERINE M. DOHERTY  
PARTIDO CONSERVADOR – MAUREEN A. FLEMING  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – MAUREEN A. FLEMING  
PARTIDO INDEPENDIENTE – KATHERINE M. DOHERTY**

**Secretario Municipal – Vote por UNO**

**PARTIDO REPUBLICANO – YOLANDA D. CAPPELLI  
PARTIDO CONSERVADOR – YOLANDA D. CAPPELLI  
PARTIDO INDEPENDIENTE – YOLANDA D. CAPPELLI**

**Juez Municipal – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – J. PETER COLLINS  
PARTIDO DEMOCRÁTICO – KEVIN L. DOUCHKOFF  
PARTIDO REPUBLICANO – J. PETER COLLINS  
PARTIDO REPUBLICANO – KEVIN L. DOUCHKOFF  
PARTIDO CONSERVADOR – J. PETER COLLINS  
PARTIDO CONSERVADOR – KEVIN L. DOUCHKOFF  
PARTIDO INDEPENDIENTE – J. PETER COLLINS  
PARTIDO INDEPENDIENTE – KEVIN L. DOUCHKOFF**

**Concejal – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO REPUBLICANO – LOUIS D. TARTARO  
PARTIDO REPUBLICANO – PAUL E. DENBAUM  
PARTIDO CONSERVADOR – WILLIAM H. HUESTIS  
PARTIDO CONSERVADOR – PAUL E. DENBAUM  
PARTIDO INDEPENDIENTE – LOUIS D. TARTARO  
PARTIDO INDEPENDIENTE – JANIS A. BOLBROCK**

**Recaudador de Impuestos – Vote por UNO**

**PARTIDO REPUBLICANO – JEAN R. JOHNSON  
PARTIDO CONSERVADOR – JEAN R. JOHNSON  
PARTIDO INDEPENDIENTE – JEAN R. JOHNSON**

**Superintendente de Carreteras – Vote por UNO**

**PARTIDO REPUBLICANO – RICHARD T. OTHMER, JR.  
PARTIDO CONSERVADOR – RICHARD T. OTHMER, JR.  
PARTIDO INDEPENDIENTE – RICHARD T. OTHMER, JR.**

**Ciudad de Patterson**

**PROPUESTA NÚMERO SIETE, PROPOSICIÓN MUNICIPAL NÚMERO UNO  
¿Debía de aumentarse la contribución del pueblo de Patterson a la biblioteca de Patterson  
por \$133,741.00 (Ciento treinta y tres mil setecientos cuarenta y un dólares) a la suma de  
\$737, 652.00 (Setecientos treinta y siete mil seiscientos cincuenta y dos dólares)  
anualmente?**

**Sí  No**

**Juez Municipal – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – JOHN E. KING  
PARTIDO CONSERVADOR – JOHN E. KING  
PARTIDO INDEPENDIENTE – JOHN E. KING**

**Concejal – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – KEVIN BURNS  
PARTIDO DEMOCRÁTICO – LUZ G. SHULGIN  
PARTIDO REPUBLICANO – CHRISTOPHER K. VAN NAME  
PARTIDO REPUBLICANO – PETER J. DANDREANO  
PARTIDO CONSERVADOR – KEVIN BURNS  
PARTIDO CONSERVADOR – PETER J. DANDREANO  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – KEVIN BURNS  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – LUZ G. SHULGIN  
PARTIDO INDEPENDIENTE – LUZ G. SHULGIN  
PARTIDO INDEPENDIENTE – PETER J. DANDREANO**

**Recaudador de Impuestos – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – MARY L. DELANOY  
PARTIDO REPUBLICANO – CHRISTINA RIZZO  
PARTIDO CONSERVADOR – MARY L. DELANOY  
PARTIDO INDEPENDIENTE – MARY L. DELANOY**

**Ciudad de Philipstown  
Supervisor – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – RICHARD R. SHEA  
EQUIPO PHILIPSTOWN – RICHARD R. SHEA**

**Concejal – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – JOHN J. VAN TASSEL  
PARTIDO DEMOCRÁTICO – MICHAEL P. LEONARD  
PARTIDO REPUBLICANO – LEE G. ERICKSON  
PARTIDO CONSERVADOR – LEE G. ERICKSON  
PARTIDO CONSERVADOR – CATHY SAPETA  
PARTIDO INDEPENDIENTE – LEE G. ERICKSON  
EQUIPO PHILIPSTOWN – JOHN J. VAN TASSEL  
EQUIPO PHILIPSTOWN – MICHAEL P. LEONARD**

**Ciudad de Putnam Valley  
Supervisor – Vote por UNO**

**PARTIDO REPUBLICANO – ROBERT V. TENDY  
PARTIDO CONSERVADOR – ROBERT V. TENDY  
PARTIDO INDEPENDIENTE – ROBERT V. TENDY**

**Juez Municipal – Vote por UNO**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – GINA CAPONE  
PARTIDO REPUBLICANO – GINA CAPONE  
PARTIDO CONSERVADOR – GINA CAPONE  
PARTIDO INDEPENDIENTE – GINA CAPONE**

**Concejal – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO DEMOCRÁTICO – WENDY M. WHETSEL  
PARTIDO DEMOCRÁTICO – DAWN V. POWELL  
PARTIDO REPUBLICANO – JACQUELINE ANNABI  
PARTIDO CONSERVADOR – WENDY M. WHETSEL  
PARTIDO CONSERVADOR – JACQUELINE ANNABI  
PARTIDO INDEPENDIENTE – DAWN V. POWELL  
PARTIDO INDEPENDIENTE – JACQUELINE ANNABI**

**Superintendente de Carreteras – Vote por UNO**

**PARTIDO REPUBLICANO - LAWRENCE W. COBB  
PARTIDO CONSERVADOR – LAWRENCE W. COBB  
PARTIDO DE FAMILIAS TRABAJANDO – LAWRENCE W. COBB  
PARTIDO INDEPENDIENTE – LAWRENCE W. COBB**

**Ciudad de Southeast**

**Juez Municipal – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO REPUBLICANO – RICHARD W. VERCOLLONE  
PARTIDO REPUBLICANO – GREGORY L. FOLCHETTI  
PARTIDO CONSERVADOR – RICHARD W. VERCOLLONE  
PARTIDO CONSERVADOR – GREGORY L. FOLCHETTI**

**Concejal – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO REPUBLICANO – ELIZABETH D. HUDAK  
PARTIDO REPUBLICANO – ROBERT S. CULLEN  
PARTIDO CONSERVADOR – ELIZABETH D. HUDAK  
PARTIDO CONSERVADOR – DENNIS J. SANT  
PARTIDO INDEPENDIENTE – ELIZABETH D. HUDAK  
PARTIDO INDEPENDIENTE – ROBERT S. CULLEN**

**Oficinas Aldea de Brewster**

**Alcalde – Vote por UNO**

**PARTIDO CONSERVADOR – JAMES J. SCHOENIG  
MEJOR PARA BREWSTER – JAMES J. SCHOENIG  
PARTIDO DE BULLDOG – RICHARD G. ALLEN, JR.**

**Justicia del Pueblo – Vote por UNO**

**PARTIDO CONSERVADOR – RICHARD L. O’ROURKE  
MEJOR PARA BREWSTER – RICHARD L. O’ROURKE**

**Aldea Administrador – Vote por DOS cualesquiera**

**PARTIDO CONSERVADOR – TERESA P. STOCKBURGER  
PARTIDO CONSERVADOR – ERIN E. MEAGHER  
MEJOR PARA BREWSTER – TERESA P. STOCKBURGER**